

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 32 (2002)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'évasion à deux pas de chez vous!

Pourquoi chercher au bout du monde des vacances qui sortent des sentiers battus ?

Sur les canaux et rivières de France (et de presque partout ailleurs en Europe), c'est **sans permis** que vous serez capitaine à bord de votre résidence sur l'eau !

Demandez la brochure **Au fil de l'eau** à votre **agent de voyages habituel** ou au téléphone **0844 888 333** (tarif local) qui vous relie à l'agence Voyages TCS la plus proche.

l'atelier du voyage

voyages tcs

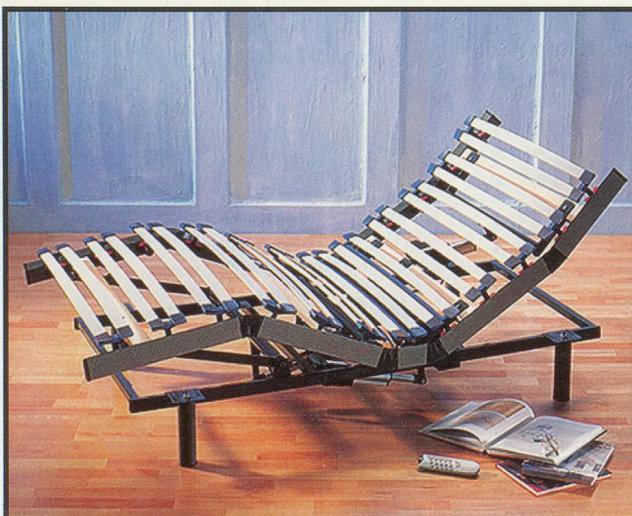


PARENTHÈSE communication sa

Vous voulez être en forme? Eh bien, dormez!

Disponible à la Boutique du Dos, le lit Robustaflex vous garantit un repos réparateur. Surtout quand il s'accompagne d'un matelas Tempur.

ROUSTA Sommier Roba Dream électrique à la portée de tous les budgets!



Quoi de plus important qu'un bon sommeil pour détendre le corps et l'esprit? A la Boutique du Dos justement, vous trouverez le lit qu'il vous faut. Son nom: **Robustaflex**. Il n'a pas son pareil pour garantir à chacun de vos membres une bonne position anatomique. En outre, par son autorégulation, il s'adapte à chaque corps, quelle que soit sa morphologie. Enfin, il présente une large gamme de couchages, ferme ou souple, fait dans les meilleures matières premières avec une grande précision de finition. Que demander de plus? Avec **Robustaflex**,

vous êtes sûr d'avoir un esprit sain grâce à un sommeil sain. Le modèle que nous vous proposons, le **Roba Dream** -30% à -40%, est accessible dès 1390 francs. Avouez que, pour garantir un sommeil vraiment réparateur, c'est donné. D'autant plus que ce lit est équipé de deux moteurs monobloc pour la tête, les jambes et les pieds.

De plus profitez de nos liquidations sur certains de nos modèles d'Expo (Sommiers + matelas Robusta) -30% à -40%

**ANATOMIA
LA BOUTIQUE DU DOS**

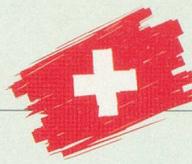


Lausanne, rue du Petit-Chêne 38
(50 m de la Gare) – tél. 021/320 22 00

Genève, rue Pradier 3
(50 m de la Gare) – tél. 022/738 90 11

Sion, rue des Cèdres 7
Tél. 027/323 10 70

SPÉCIAL 1^{ER} AOÛT



CROISIÈRE DE 7 JOURS
sur le Rhône et la Saône



OFFRE SPÉCIALE DU 28 JUILLET AU 3 AOÛT 2002

7 JOURS

L'AGENCE CARLSON WAGONLIT TRAVEL PROPOSE
UNE CROISIÈRE SPÉCIALE, AVEC ANIMATIONS,
À BORD DU MS VAN GOGH SUR LE RHÔNE ET LA SAÔNE.

PROGRAMME

DIMANCHE 28 JUILLET. Transfert en car depuis la Suisse romande à Martigues. Embarquement vers 18 h. Apéritif de bienvenue, dîner, puis temps libre. Escale de nuit en bord de mer.

LUNDI 29 JUILLET. Départ en direction de Port-Saint-Louis par le canal de Fos, qui longe la Méditerranée. Excursion facultative en Camargue. Temps libre aux Saintes-Maries-de-la-Mer. Déjeuner, puis départ pour Avignon. Arrivée vers 16 h. Temps libre ou visite guidée facultative de la Cité des Papes et de son palais. Retour à bord, dîner et escale de nuit.

MARDI 30 JUILLET. Matinée de navigation, par l'écluse de Bollène. Déjeuner à bord. Arrivée à Viviers vers 14 h. Départ en car pour l'excursion facultative dans les Gorges de l'Ar-

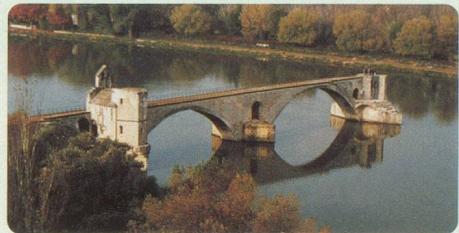
dèche. Voyage par Bourg-Saint-Andéol, le plateau des Gras et Vallon-Pont-d'Arc, puis la route des Gorges. Retour au bateau à Viviers. Dîner à bord. Visite guidée facultative de la cité médiévale classée, siège épiscopal depuis le V^e siècle. Dans sa cathédrale, on peut admirer des tapisseries des Gobelins. Escale de nuit.

MERCREDI 31 JUILLET. Croisière sur le Rhône par Montélimar, La Voulte et son château et Valence, dominée par la cathédrale Saint-Apollinaire. Vous admirerez la forteresse perchée de Crussol. Déjeuner à bord. Arrivée à Tain-l'Hermitage et promenade facultative dans les célèbres vignobles. A Crozes-l'Hermitage, visite d'un caveau, avec dégustation. Retour à bord, dîner et soirée animée. Escale de nuit.

JEUDI 1^{ER} AOÛT. Départ tôt le matin. Passage à Saint-Vallier, dominé par le château de Diane de Poitiers. Escale à Vienne. Visite guidée facultative de la ville, qui fut capitale d'une province romaine. Départ à midi en direction de Lyon. Arrivée à 15 h. Temps libre ou visite guidée facultative du vieux quartier Saint-Jean et des traboules, qu'il faut découvrir à pied. Dîner à bord. Le bateau voguera ensuite sur la Saône. Découverte des vieux quartiers de Lyon illuminés, un spectacle unique.

VENDREDI 2 AOÛT. Croisière sur la Saône et découverte des vignobles du Beaujolais et du Mâconnais. Déjeuner. Excursion facultative en Bourgogne par Buxy, Givry, Chagny, Volnay et Pommard. Visite guidée des célèbres Hospices de Beaune. Dégustation dans une grande cave. Retour à bord à Chalon-sur-Saône. Dîner et soirée du commandant. Escale de nuit.

SAMEDI 3 AOÛT. Débarquement après le petit déjeuner à Chalon-sur-Saône. Transfert en car vers la Suisse romande. Fin de nos services.



INCLUS DANS LE PRIX

Transfert en car, croisière en pension complète, logement en cabine double climatisée avec douche et w.-c., animation, apéritif d'accueil, soirée du commandant, assistance de l'hôtesse à bord, accompagnant dès la Suisse, taxes portuaires.

Concert d'Alain Morisod et Sweet People. Animation par Jacky Thomet et son orchestre. **Cours de danse par Tina et Claude, Anita et Ivo.** (Non compris, boissons, assurances, excursions facultatives et les pourboires.)

PRIX

Prix par personne **Fr. 1395.-**

(Suppl. cabine individuelle Fr. 300.-)
(Suppl. pont supérieur Fr. 125.-)



AVEC LA VISITE SURPRISE
D'ALAIN MORISOD
ET SWEET PEOPLE

BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris/Nous nous inscrivons
pour la croisière Spécial 1^{er} août, du 28 juillet au 3 août 2002

Pont inf. Pont sup. Cabine indiv. Nombre de personnes.....

Nom NP/Localité

Prénom Rue

Nom Tél.

Prénom Signature

Bulletin à renvoyer, rempli et signé, à Carlson Wagonlit Travel,
gare CFF, 1001 Lausanne. Tél. 021/320 72 35.